### BAC TRUNG NAM AUCTION PARTNER SHIP CO.

MCDG: 0612-21-01/BTN

# SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence – Liberty - Happiness

Ha Noi city on November 10, 2021

### AUCTION REGULATIONS CGG Amadeus Vessel of PTSC CGGV

BÅN DICH TRANSLATION

- Pursuant to the Civil Code of the Socialist Republic of Vietnam;
- Pursuant to the Law on Property Auction No. 01/2016/QH14 of the Socialist Republic of Vietnam;
- Pursuant to Decree 62/2017/ND-CP dated May 16, 2017 of the Government:
- Realizing property auction service contract: ......... dated ........ month ........ 2021 between PTSC CGGV Geophysical Survey Co., Ltd and Bac Trung Nam Auction Partnership Company;
  Bac Trung Nam Auction Partnership Company issues this Regulation on property auction "CGG Amadeus Vessel and accompanying marine equipment and supplies" as follows:

#### **PART I**

### **GENERAL RULES**

### ARTICLE 1. Scope

This Regulation stipulates the principles, order and procedures for the auction of the property which is CGG Amadeus vessel. This auction is an online auction on the website daugiabtn.com by the method of bidding up and is organized Bac Trung Nam Auction Partnership Company.

## ARTICLE 2. Subjects of application

Organizations and individuals involved in the property auction of CGG Amadeus vessel organized by Bac Trung Nam Auction Partnership Company.

# ARTICLE 3. Interpretation of words

1. The organization providing online auction services is Bac Trung Nam Auction Partnership Company with head office address at 6/4 Mac Thai To street, block 43 Yen Hoa, Cau Giay, Hanoi.

In this regulation, Bac Trung Nam Auction Partnership Company plays the role of Property Auction Organizer.

- 2. Website is an online auction website with domain name daugiatbn.com.
- 3. Auction participants are organizations and individuals of all economic sectors, who have registered an account on online auction website daugiabtn.com, and are eligible to participate in property auctions in accordance with provisions of the Property Auction Law.
- 4. Auctioned property holder PTSC CGGV Geophysical Survey Co., Ltd is an property-owning organization, a person authorized by the property owner to auction the property or a person entitled to put the property up for auction by agreement or as prescribed by law

1

- 5. Auction winner is the individual or organization paying the highest bid recorded by online auction information system at the time of closing the bidding compared to the reserve price or equal to the reserve price under the bid-up method.
- 6. Auction floor managers are those who are granted the right to administer the Website by Bac Trung Nam Auction Partnership Company, operating in accordance with the Regulation on Rights and Responsibilities of the Website Administration Board.
- 7. Reserve price is the lowest initial price of the auctioned property in the case of an up-bid auction.
- 8. Price step is the minimum difference of the next bid compared to the previous previous bid in the case of an up-bid auction.
- 9. Auction winning price is the highest and fastest paying price as recorded by the online auction system.
- 10. Up-bid method is an auction method whereby auction participants bid from low to high until the highest bidder is identified compared to reserve price;
- 11. Auctioned property are property that are allowed to be traded in accordance with law.
- 12. The auction is the time when the customer pays the price to buy the property.
- 13. An upcoming auction is an property that the Customer can register to participate in the auction but has not yet started bidding.
- 14. Other words and terms: Words and terms in this Auction Regulation are used and understood in the sense of words and terms according to the Law on Property Auction No. 01/2016/QH14 dated 17 November 2016 and Decree 62/2017/ND-CP dated May 16, 2017 of the Government detailing a number of articles and measures to implement the property auction law.

#### **ARTICLE 4. General Provisions**

- 1. Currency: The currency used in all transactions under these Auction Regulations is Vietnam dong (VND for short);
- 2. Date: is the calendar day, calculated according to Vietnam time zone GMT +7;
- 3. Hour: The time recorded on the website system daugiabtn.com, calculated according to the Vietnam time zone GMT +7;
- 4. *Time:* is the time of the Website system daugiabtn.com, calculated according to Vietnam time zone GMT +7, accuracy is 1/1000 second.

#### PART II

#### PROPERTY FOR SALE, AUCTION SCHEDULE

### ARTICLE 5. Auctioned property and reserve price

- 1. Auction property: CGG Amadeus vessel and accompanying marine equipment and supplies. (in current condition of the vessel, not including seismic equipment).
- 2. Specifications:

- 4 Type of vessel and use: Geological survey vessel.
  - IMO number: 9174933
  - Total capacity (GT): 6,182 T
  - Length(m): 84.82 m; Width(m): 18.50m
  - Depth (m): 8.28 m;
  - Material: Steel
  - Vessel building year/location: 1999/Finland
  - Quality: Used vessels (with detailed list attached)
  - 3. Reserve price: 32,421,200,000 VND (equivalent to 1,400,000 USD)

(In words: Thirty-two billion four hundred and twenty-one million two hundred thousand dong) ~ (One million four hundred thousand US dollars) at the exchange rate of 23,158 VND/USD).

- The above price does not include VAT and unused fuel and lubricants (in drums, in tanks according to independent inspection report of qualified inspection agency) remaining on the ship at time of handing over the vessel. Fuel and lubricants are calculated at the latest purchase price of the ship. Auction winning customers are responsible for taxes and fees according to current regulations for fuel and lubricants.
- All costs related to moving, dismantling, transferring ownership, ownership transfer tax, import and export tax, assessment fee, notary fee, other tax fees if incurred, shall be paid by the auction winning customer.
- 4. Origin and legal status of the property: it is the property managed and used by PTSC CGGV Geophysical Survey Co., Ltd.

### ARTICLE 6. Time and place to view the property

- 1. Property viewing time: office working hours from 22/11/2021 to 03/12/2021
- (Customers should make contact to view the property themselves and bear all costs related to viewing the property if viewing out of the above-mentioned time).
- 2. Property viewing location: at PTSC port, No. 65A, 30/4 street, Thang Nhat ward, Vung Tau city. Telephone:.....
- ARTICLE 7. Time and place of sale and submission of registration for participating in the auction; conditions, how to register to participate in the auction
- 1. Time to sell and submit auction registration documents: During office working hours from .16/11/2021 to the end of .02/12//2021.
- **2.** Fee for purchasing documents: 500,000 VND/customer (five hundred thousand VND/customer)

The money transfer must clearly state: "Name of auction participant / Name of organization paying money to buy documents to participate in auction of CGG Amadeus vessel".

3. Location, registration method:

- a) Register and submit documents directly through online auction system of Bac Trung Nam Auction Partnership Company with domain name https://daugiabtn.com/
- b) Or contact directly at the following locations:
- + Office of Bac Trung Nam Auction Partnership Company; Address: 6/4 Mac Thai To, Cau Giay District, Hanoi City; Tel 0243.7820483
- + Branch office of Bac Trung Nam Auction Partnership Company in Ho Chi Minh City Address: 6/5 Pham Van Hai, Ward 2, Tan Binh, Ho Chi Minh City. Tel: 028 36208369
- c) Conditions and methods of registration to participate in the auction:

Customers purchasing documents and registering to participate in the auction must have the following documents:

- \* For organizations and businesses:
- + Business registration license + ID card of business owner, (certified true copy with original for verification);
- + Letter of Introduction, Power of Attorney and ID card of the person to contact if not the business owner.
- \* For individuals:
- + Business registration certificate for an individual household + Personal identity card (certified true copy with original for verification).
- \* For foreign individuals and organizations: must have documents of host country as prescribed, such as business license, passport... issued by host country
- After the customer completed submitting a valid application for registration to participate in the auction, the auction participants will be given with an ACCOUNT by the auction organizer to access and be guided on how to register and use access account, how to bid and other necessary contents to participate in online auction on the online auction website of Bac Trung Nam Auction Partnership Company (website daugiabtn.com)).
- For organizations and individuals whose accounts have been verified or already have access accounts and still have valid date to participate in online auctions on website daugiabtn.com, customers use authenticated accounts to register to participate in the auction.

Organizations and individuals wishing to find out more information can find out more information at the website: www.daugiabtn.com of Bac Trung Nam Auction Partnership Company

#### Note:

- Customers must equip themselves with machinery, equipment and transmission lines to ensure the timely registration of the auction according to the Auction Notice;
- Customers must provide accurate and complete information, documents and records in Article 3 of this Regulation and proceed to create an account to access the system according to the instructions to register to participate in the auction;

- \* All customers registering to participate in the auction must be responsible for the security and use of their accounts on the website daugiabtn.com;
  - Any adjustment of documents and dossiers of auction registrants shall only be considered and solved within the time limit for receiving the application for registration to participate in the auction which has not ended.

### ARTICLE 8. Deposit, method and time of deposit payment:

- Customers participating in the auction must pay the purchase price of documents and pay deposit to the property auction organizer in accordance with regulations.
- 1. Deposit: 3,200,000,000 VND (In words: Three billion two hundred million VND)
- 2. Method of payment for purchase of documents and deposit:

Account number: 0021 000 440818

At Vietcombank-Hanoi Branch

Beneficiary: Bac Trung Nam Auction Partnership Company

The money transfer should clearly states: "Name of auction participant / Name of organization paying deposit participating in auction of CGG Amadeus Vessel".

- 3. Time to pay deposit: Date 01/12 to 16:00 on 03/12/2021.
- After the auction ends, the deposit of winning customer is retained by as a contract performance guarantee and will be refunded within 02 days from the date of the auctioned property holder notifies in writing to the auction organizer confirming that the auction winning customer has paid enough money to buy the property.
- If the customer does not win the auction, the customer's deposit will be returned after the end of the auction within 03 days if the customer does not violate this Regulation.

#### ARTICLE 9. Auction method and form

- 1. Auction method: Bid up.
- 2. Auction form: Online auction.
- 3. Price step: 200,000,000 VND (In words: Two hundred million VND)
- 4. Number of price steps per payment: n = 1, 2, 3.....10 (maximum no more than 10 price steps)

### ARTICLE 10. Time and place of opening the auction

- Time to start bidding: 14:00 on 06/12/2021;
- Auction closing time: 15:30 on 06/12/2021;
- Location: Online auction website of Bac Trung Nam Auction Partnership Company (daugiabtn.com).

### ARTICLE 11. Time limit for signing the contract of sale and purchase of auctioned property

1. The auctioned property sale and purchase contract shall be signed within 05 (five) working days after the online auction records are made. The auction winner must contact the person having the auctioned property and auction organizer to do signing of contracts; The sale and purchase contract

of the auctioned property shall be signed by 03 parties among the owner of the property, the auction winner and the auction organizer (the auction winner must pay for services and related costs for the auction organizer – this service fee will be agreed upon by both parties)

- 2. Auctioned property sale and purchase contract: based on the Auction Notice, the Auction Regulations, the parties will agree on the following main points:
- Time limit for payment of property purchase: 10 working days from the date the Sale and Purchase Contract is signed.
- Time to start delivery of the property: after 05 working days from the time the seller receives enough money to buy the property and after the seismic equipment and materials not on the list of equipment sold with the ship are dismantled by the seller and moved off the ship.
- Time limit for taking property: 10 days from the date of handover' Later than that deadline, auction winner must pay storage fee of 5,000,000 VND/day (five million VND/day).
- Related issues....

### ARTICLE 12. People who is eligible and not eligible to participate in property auctions

### 1. Eligible auction participants:

- a) For individuals: Those who have full civil act capacity, not deprived of their civil act capacity or have limited civil act capacity (According to the provisions of articles 23 to 25 of Civil Code).
- b) For organizations: Enterprises with full legal status as prescribed by law;
- c) In addition to the above provisions, auction participants must pay the auction participation fee (purchase price of auction documents) and must pay a deposit for the property they have registered to participate in the auction. Auction participants may authorize in writing another person to participate in the auction on their behalf.
- d) For foreign individuals and organizations, they must have documents of host country as prescribed, such as Business License, Passport.... The deposit in US dollars will be converted at exchange rate of 23,158 VND. /USD and must pay a deposit in VND through a consulting unit or a representative office with an account opened at a bank operating in Vietnam.

### 2. Illegible auction participants:

- a) People who do not have civil act capacity, people who have lost or have limited civil act capacity, people who have difficulty in perception or behavior control or who at the time of registration to participate in the auction are not be aware of and control their own behavior;
- b) People working in the property auction organization conducting the auction; father, mother, wife, husband, child, biological brother, sister, younger brother of the auctioneer administering the auction; the person who directly assesses and values the property; father, mother, wife, husband, child, biological brother, sister, younger brother of the person who directly assesses and appraises the property;

- child, biological brother, sister, younger brother of the person who directly assesses and appraises the property;
- c) The person authorized by the property owner to handle the property, the person who has the right to decide on the sale of the property, the person who signs the property auction service contract, the person who has the right to decide on the sale of another person's property according to the law;
- d) Father, mother, wife, husband, children, biological brothers, sisters, siblings of the person specified at point c of this clause;
- e) Persons who do not have the right to purchase auctioned property according to the provisions of law applicable to that type of property.

#### **PART III**

### **ONLINE AUCTION RULES**

#### ARTICLE 13. Online auction room rules:

The auction hall for an online auction is open 24/7 from the moment the auction is announced to the time it ends.

- 1. Person with property: to be granted a special account by the auction organizer to log into the system (enter the auction room).
- Must send people to participate in the auction to:
- Check the entire order and procedures of the auction.
- Observe and witness entire customer bidding process.
- Sign auction records
- 2. For auctioneers, technical staff, auction clerks:
- Must enter the website 45 minutes before the auction opening time.
- Must notify by email or phone reminder to all customers preparing to enter the auction room 30 minutes before the auction opening time to participate in attendance.
- Check list of customers entering auction room before the auction opening time.
- Monitor and track entire process and developments of the auction.
- Handling force majeure cases.

### 3. For auction participants:

- Must strictly comply with the Auction Regulations and other provisions of law;
- Must enter the system to press the attendance button before the time of the auction.

Note: The attendance button will only appear on the system 30 minutes before the auction, the attendance button will disappear when the auction starts. In case the customer enters the auction room earlier (30 minutes) before the auction opening time) and later (until the auction opening time) they will not see the attendance button on the screen.

- The person who does not press the attendance button is considered not to participate in the auction and forfeit the deposit.
- Customers who have pressed the attendance button to the time of the auction, click on the "list of ongoing auctions" to enter the auction they participate in to bid;
- Auction participants must enter the auction room on time as prescribed;
- During the online auction period (from the beginning to the end of the auction) auction participants must log in and access the registered online auction to participate in offering price.
- During the auction period, customers are limited to keeping their phone/computer screens turned off. In case the screen is turned off, customer should log back in (if his account is logged out) or reload the auction he is participating in.
- In case, due to force majeure reasons, you cannot participate in bidding, you must notify Bac Trung Nam Auction Partnership Company and have the certification of the competent authority where the incident occurs.
- Auction participants need to prepare computers, connection systems, and network connections to access during the bidding period. Bac Trung Nam Auction Partnership Company will not be responsible for errors not caused by the online auction system.
- In the event that the customer cannot connect to the online auction system during the auction, the customer must immediately notify Bac Trung Nam Auction Partnership Company 's office via phone number: 0243.7820483 for solutions.
- Not allow to bid 02 times in a row (only the next bid is allowed when someone has bid higher than his/her previous price);
- The person who withdraws the offered price will be disqualified from participating in the auction and forfeit the deposit.
- Must sign the auction records when receiving the auction records

# Instructions for customers to participate in bidding:

Customers pressed the attendance button, at the time of the auction, click on the list of ongoing auctions, click on the auction they participate in to bid.

## ARTICLE 14. Order and progress of the auction.

- The auction will be held when there are 02 (Two) people or more register to participate in the purchase of auctioned property.
- Auctioneers must log in to the system at least 45 minutes before the auction opening time and must take attendance of customers participating in the auction and monitor the entire auction process.
- 30-40 minutes before the auction opening time, the online auction system will email all customers eligible to participate in the auction to remind customers to press the attendance button and participate in the auction in limited time.

- Customers participating in the auction must log in to the system to the auction room of their property lot registered during the auction opening time and press the "Check attendance" button. Each customer will be given with a customer number (this code is assigned separately for each auction).
  - On the interface of the auction page, customers have full information about the auction, the current highest bid, and display the remaining time of the auction.
  - Customers choose the price to pay and press the bid button to send it to the system.
  - During the auction, customers can only see their bid history.
  - Auction start to finish time will be 60 minutes.
  - Customers whose bid price is lower than the highest bid displayed on the screen (due to slow button press or higher bid price) on the system will report "unacceptable price".
  - When the bidding time expires, the auctioneer presses the button to confirm the auction result. The person with the highest and fastest valid bid recorded by the system will be the auction winner. The system will send an email to notify the auction winner and all customers participating in the auction.
  - The results of the online auction are publicly posted on the online auction information system.

### ARTICLE 15. Eligible bids and winning bid

### 1. Eligible offered price:

- The currency used in this Auction Regulation is Vietnam Dong (abbreviated VND).
- The first auction participant must bid at least equal to the starting price, the latter must bid at least 01 price step higher than the previous bidder and must not exceed n price steps (n: limit of number of bid steps for each bid, specified in each auction).
- Recorded by the system during the auction.
- **2.** Auction winning price: is the highest and fastest valid bid during the auction as recorded by the online auction system.

In case that the auction winner is an individual or an overseas organization, payment is converted into USD at the exchange rate of 23,158,000 VND/USD

### 3. Withdrawal of offered price:

- Only the price offered during the auction period can be withdrawn.
- Only the highest bidder has the right to withdraw the price offered.
- The person who withdraws the offered price will be disqualified from bidding and the deposit will be forfeited.
- After the highest bidder withdraws the offered price, the online auction system will automatically update:

If it is the first bid: the auction continues from reserve price.

If not the first bid: the auction continues from the previous and highest valid bid.

ARTICLE 16. Auction in case there is only one person registering to participate in the auction, one person participating in the auction, one bidder, and one person accepting the price.

The property auction in case there is only one person registering to participate in the auction, one auction participant, one bidder, and one price acceptor shall only be conducted after the first auction has been held. but failed and was done as follows:

- 1. In the case of an property auction by the method of bidding up, when the time limit for registration of participation has expired, only one person registers to participate in the auction or there are many people who register to participate in the auction but only one person participate in the auction, or there are many auction participants but only one bidder, or there are multiple bidders but only one highest bidder and equal to the starting price, the property is sold to the auctioneer. if the person having the auctioned property agrees in writing.
- 2. The property auction specified in Clause 1 of this Article shall be conducted only after the order and procedures for property auction have been fully implemented in accordance with the Law on Auction and there are no complaints related to the property auction. order and procedures until the date of the auction.

# ARTICLE 17. Regulations on withdrawal of registration for participation in auctions

1 day before the auction opening date, customers can withdraw their registration to participate in the auction without losing their deposit. Withdrawal of registration to participate in the auction must be made in writing with the signature of an authorized person.

## ARTICLE 18. Record of online auction

- 1. The record of the online auction must be made at the time of closing the bidding as soon as the online auction ends and signed by the Auctioneer administering the auction, the record maker, the representative the person who has the auctioned property and transfers it to the auction winner. The records are made in 05 copies, 01 copy is made by the Auction Organization, 01 copy for the property owner and 03 copies are transferred to the auction winner to sign.
- 2. The auction winner within 02 working days from the end of the auction must contact the auction organization to sign the minutes of the auction. Past the 03 days time limit, the auction winner who fails to sign the minutes of the online auction is considered to refuse to sign the minutes of the auction, refuses to accept the conclusion of the contract of sale and purchase of the auctioned property, or refuses to buy, auction property. This person's deposit is non-refundable, it belongs to the person whose property is auctioned.

# ARTICLE 19. Deposits and handling of deposits

1. Auction participants must pay the deposit in advance according to the time specified in the Auction Regulations.

- 2. Auction participants have the right to refuse to participate in the auction and receive their deposit back in case there is a change in the starting price, quantity and quality of properties listed or publicly announced; In case the deposit generates interest, the auction participants will receive such interest.
- 3. The property auction organization is responsible for returning the deposit and paying the interest (if any) in case the auction participant does not win the auction within 03 working days from the end date. auction or within another time limit agreed upon by the parties, except for the case specified in Clause 5 of this Article.
- 4. In case of winning the auction, the deposit and interest will be converted into a deposit to secure the performance of the auctioned property purchase and sale contract, and the deposit shall be returned by the property auction organization. advance and pay interest (if any) no later than 2 days when the auction organization receives a written confirmation from the person having the auctioned property that he has transferred enough money to buy the property. The deposit shall be handled in accordance with the civil law and other relevant laws.

In the case of foreign individuals and organizations, the deposit will be refunded upon request to the consulting unit or representative office having an account opened at a bank operating in Vietnam.

- 5. Auction participants may not receive their deposit back in the following cases:
- a) The deposit has been paid but does not participate in the auction (does not press the roll call button within 30 minutes before the auction) and is not subject to force majeure;
- b) Being disqualified from participating in the auction due to violations specified in Clause 5, Article 9 of the Law on Property Auction, specifically:
- Providing false information and documents; using forged documents to register and participate in the auction;
- Collusion, connection with auctioneers, property auction organizations, people with auctioned property, other auction participants, other individuals and organizations to lower prices or falsify property auction results property;
- Obstructing property auction activities; causing trouble or disorder at the auction;
- Threatening or forcing auctioneers and other auction participants to falsify property auction results;
- Other prohibited acts in accordance with relevant laws.
- c) Refusing to sign the auction minutes as prescribed in Clause 3, Article 44 of the Law on Property Auction;
- d) Withdraw the price paid or accepted according to the provisions of Article 50 of the Law on Property Auction;
- e) To refuse the auction winning result as prescribed in Article 51 of this Law.

# ARTICLE 20. Regulation on time and form of advance payment:

- The deposit will be returned to the customer within 03 (three) working days from the end of the auction.
- Pre-order payment method: Bank transfer, according to the principle that money is transferred from the business, any individual will be returned to the business, the transfer fee will be borne by the customer.

# ARTICLE 21. Liability for property quality

The property is sold on the actual basis that the customer has directly viewed and checked during the review of the current state of the property organized by the party having the auctioned property. The seller is responsible for handing over the property in the correct quantity and volume according to the auction list and the current state that the customer has viewed at the property.

### **PART IV**

# RIGHTS AND RESPONSIBILITIES OF RELATED PARTIES

# ARTICLE 22. Rights and obligations of auction winners

- 1. Auction winners have the following rights:
- a) Request the person having the auctioned property to sign a contract for the sale and purchase of the auctioned property or submit it to a competent authority for approval of the property auction result in accordance with law;
- b) Receive auctioned property and have ownership rights over auctioned property in accordance with law; receive relevant documents, including:
- The original copy of the Property Auction Record made by the Bac Trung Nam Auction Partnership Company.
- The original contract of sale and purchase of auctioned property.
- Dossiers and papers related to auctioned property (if any).
- c) Other rights as agreed in the auctioned property sale and purchase contract and as prescribed by law.
- 2. The auction winner has the following obligations:
- a) Sign the auction minutes, the contract of sale and purchase of the auctioned property;
- b) Full payment for the purchase of auctioned property, fuel, oil and grease remaining on board (if any) and costs related to the transportation, relocation and transfer of ownership, taxes transfer, notarization fee, registration fee, other tax fee... (if any) to the person having the auctioned property as agreed in the auctioned property sale and purchase contract or in accordance with relevant laws;
- c) Other obligations as agreed in the auctioned property sale and purchase contract and as prescribed by law;
- d) Pay for services and costs related to the property to the auction organization.



# ARTICLE 23. Rights and obligations of auction organizer

- 1. An property auction organizer has the following rights:
- a) To be entitled to remuneration for auction services and reasonable and valid expenses for organizing the auction, to be paid by the property owner.
- b) To be paid by the auction winner for services and other related expenses related to the auctioned property.
- 2. An property auction organizer has the following obligations:
- a) Fully organize the auction according to the order and procedures according to current regulations of law.
- b) Cooperate with the person having the auctioned property in handing over the property and all relevant papers (if any) to the auction winner according to the auctioned property purchase and sale contract.
- c) Provide full auction documents to the person having the auctioned property and provide the dossier to the auction winner in accordance with law.
- d) Return the deposit to customers who do not win the auction or when the auction is unsuccessful.
- e) Collecting money from the sale of auction participation documents. The proceeds from the sale of documents will be deducted from the auction service fee. The remainder (if any) is transferred to the person having the auctioned property.
- g) Other rights and obligations as prescribed by law.

# ARTICLE 24. Rights and obligations of the person having the auctioned property

- 1. Auctioned property holders have the right to:
- a) Supervising the process of organizing the auction.
- b) Enjoy 100% of the deposit of customers registering to participate in the auction in the cases specified in Article 39 of the Law on Property Auction.
- c) Receive 100% of the proceeds from the sale of bidding documents.
- d) To participate in the property auction.
- e) Request the auction organization to stop organizing the auction when there are grounds to believe that the auction organization has colluded, connected with the person having the auctioned property, the auction participant, the appraisal organization prices, auctioned property assessment organizations, other individuals and organizations to falsify information about auctioned property, lower prices, falsify auction documents or property auction results; acts of obstructing or making it difficult for auction participants to register to participate in the auction or participate in the auction.

  g) Unilaterally terminate or cancel the auctioned property purchase and sale contract or request the court to declare the property auction service contract or auctioned property sale and purchase
- contract invalid in accordance with the Law on Auctions and civil law provisions.

  h) Other rights and obligations as prescribed by law.

- 2. The person having the auctioned property has the following obligations:
- a) Take responsibility for the property put up for auction.
- b) Be responsible for taking care of the auctioned property in accordance with the current state of the property shown to the auction customer until the auctioned property is handed over to the Buyer.
- c) Sign the contract of sale and purchase of auctioned property.
- d) Deliver the property and documents related to the auctioned property (if any) to the purchaser of the auctioned property as agreed in the auctioned property purchase and sale contract or as prescribed by law.
- d) Provide financial invoices to customers who can purchase auctioned property.

### PART V

### OTHER PROVISIONS

### **ARTICLE 25. Complaint settlement**

Time limit for receiving complaints about bidding results: 24 hours from the time of auction closing. Complaining customers must go to Bac Trung Nam Auction Partnership Company's office and provide documents to make a complaint.

All customer complaints related to the auction shall be resolved only in accordance with the complaint law of Vietnam law.

# ARTICLE 26. Terms of implementation

This Regulation takes effect from the date of signing and applies only to the auctioned properties mentioned above. Any additions or changes to these Regulations must be made in writing.

Provisions not specified in this Regulation shall comply with the provisions of the Law on Property Auction No. 01/2016/QH14 dated November 17, 2016 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam.

All customers participating in the auction and related people are responsible for strictly implementing the contents specified in this Regulation.

This Regulation has been posted on the online auction system of Bac Trung Nam Auction Partnership Company. Posted at sales locations and clearly explained to all participants (if required by phone) and mutually agreed to do so.

#### **DIRECTOR**

#### Recipients:

- Party with property (for coordination)
- Posting at locations of property;
- Websites to post auction information:
- Customers participating in the auction (for implementation)
- For filing auction records



I, Nguyen Thi Thu Thuy, ID card number: 273489612, Issued on February 02, 2012 by the Police of Ba Ria Vung Tau Province, address: 152 Le Lai, Ward 3, Vung Tau city, telephone number: 0983604048, Bachelor degree of English, solemnly swear that the translation of Vietnamese attached document into English is true and correct.

Tôi, **Nguyễn Thị Thu Thủy,** CMND số: 273489612, cấp ngày 08 tháng 02 năm 2012, tại Bà Rịa - Vũng Tàu, địa chỉ 152 Lê Lai, Phường 3, Tp.. Vũng Tàu, điện thoại: 0983604048, bằng cử nhân ngoại ngữ, cam đoan đã dịch chính xác và phù hợp với nội dung từ bản tiếng Việt được chụp đính kèm theo.

Ngày 12 tháng 11 năm 2021

Người Dịch (Translator)

NGUYỄN THỊ THU THỦY

Certifies that the signature on the translation is of Mrs. NGUYEN THI THU THUY, translator of Hai Yen translation company limited.

Chứng nhận chữ ký trên đây là của bà NGUYỄN THỊ THU THỦY cộng tác viên công ty TNHH Dịch Thuật Hải Yến đã dịch bản dịch này.

GIÁM ĐỐC



Sùi Chị Hải Yến